

**URZĄD KONTROLI SKARBOWEJ**  
**w KATOWICACH**  
**ul. Paderewskiego 32 b**  
**40-282 Katowice**



Rybnik, dnia 09.11.2011r.

Do użytku służbowego  
(Egzemplarz Nr 2...)

Nr sprawy MF-DO-RPOWSL-194/2011/55/5/015

## PROTOKÓŁ

z czynności przeprowadzonych w okresie od 29.09.2011r. do 09.11.2011r. (z przerwami) w :

Nazwa: Miasto Rybnik  
Adres: ul. Bolesława Chrobrego 2, 44-200 Rybnik  
NIP: 642-001-07-58  
REGON: 276255430

w zakresie projektu p.n: „Przebudowa układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin ułatwiającego dostęp do terenów inwestycyjnych”

nr projektu : RPSL.07.01.02-00-122/08  
nr wniosku o płatność: RPSL.07.01.02-00-122/08-06

w związku z wykonywaniem czynności w zakresie audytu gospodarowania środkami pochodzącymi z budżetu Unii Europejskiej w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego (audyt z art. 62 ust.1 lit. b rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006r. ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1260/1999), prowadzonego na podstawie upoważnienia Generalnego Inspektora Kontroli Skarbowej nr MF-DO-RPOWSL-194/2011 z dnia 09.09.2011r.

Protokół sporządzono na podstawie art. 172 § 1 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. Ordynacja podatkowa (tekst jednolity: Dz. U. z 2005r. Nr 8 poz. 60 ze zm.), w związku z art. 3a ust. 8 i 9 pkt 2 ustawy z dnia 28 września 1991r. o kontroli skarbowej (tekst jednolity: Dz. U. z 2011r. Nr 41, poz. 214, ze zm.).

Czynności przeprowadzili:

Zbigniew Białek - inspektor kontroli skarbowej w Urzędzie Kontroli Skarbowej w Katowicach (legitymacja służbowa nr 01330),

Mariusz Bachryj - komisarz skarbowy w Urzędzie Kontroli Skarbowej w Katowicach (legitymacja służbowa nr 08475).

Czynności zostały przeprowadzone w siedzibie Urzędu Miasta Rybnika, oraz w miejscu realizacji projektu.



W czynnościach audytowych ze strony beneficjenta, tj. Miasta Rybnika uczestniczyli:

- 1) pan Adam Fudali - Prezydent Miasta Rybnika,
- 2) pan Janusz Koper - Pełnomocnik ds. Dróg i Gospodarki Komunalnej Urzędu Miasta Rybnika,
- 3) pan Jacek Hawel - Naczelnik Wydziału Dróg Urzędu Miasta Rybnika,
- 4) pani Urszula Grzenik – Kierownik Referatu Inwestycji i Rozliczeń Funduszy Europejskich,
- 5) pani Ewa Szwelengreber - Naczelnik Wydziału Zamówień Publicznych Urzędu Miasta Rybnika,
- 6) pan Krzysztof Wacławiec - Naczelnik Wydziału Księgowości Urzędu Miasta Rybnika.

W niniejszym protokole zastosowano skróty: UMWSŁ. WRR lub IZ RPOWSL - oznacza Urząd Marszałkowski Województwa Śląskiego Wydział Rozwoju Regionalnego, MRR- oznacza Ministerstwo Rozwoju Regionalnego, ustawa PZP lub Pzp – oznacza ustawę z dnia 29.01.2004r. Prawo zamówień publicznych.

## I. ZAKRES WYKONANYCH CZYNNOŚCI

Czynności dotyczyły następujących obszarów:

**1. Czy operacja wybrana do audytu spełnia kryteria wyboru w ramach właściwego programu operacyjnego oraz została zrealizowana zgodnie z decyzją o dofinansowaniu oraz jest zgodna ze wszystkimi warunkami dotyczącymi jej przeznaczenia, wykorzystania i zakładanych celów? (art. 16 ust. 2 pkt. a Rozporządzenia Komisji 1828/2006);**

Obszar ten nie był przedmiotem badania u beneficjenta.

W w/w zakresie czynności przeprowadzono w Instytucji Zarządzającej, a ustalenia będą przedstawione w „Podsumowaniu ustaleń” z audytu przedmiotowego projektu.

**2. Czy wydatki zadeklarowane są zgodne z zapisami księgowymi i dokumentami dowodowymi przechowywanymi przez beneficjenta? (art. 16 ust. 2 pkt. b Rozporządzenia Komisji 1828/2006);**

W badanym obszarze czynnościami kontrolnymi objęto:

- Wniosek beneficjenta o płatność za okres do 2010-11-24 (płatność pośrednia)

L.p.	Nr wniosku o płatność	Wartość wydatków zadeklarowanych do Komisji Europejskiej
1	2	3
1	RPSL.07.01.02-00-122/08-06	738.055,96 zł

*2011. 31.01*



Kserokopia wniosku o płatność nr WNP-RPSL.07.01.02-00-122/08-06-v01 stanowi załącznik nr 1 do nin. protokołu.

- Dokumentację wspierającą w/w wniosek o płatność:

1) Fakturę VAT nr FS-11/8/10 z dnia 31.08.2010r. na kwotę brutto **738.055,96 zł** wystawioną przez WPRInż Asfalty S.A ul. Poligonowa 1, 44-251 Rybnik, NIP:642-000-06-88 wraz z załącznikami do faktury (tj. protokołem odbioru wykonanych robót za okres: sierpień 2010r., poleceniem przelewu/wpłaty gotówkowej na kwotę: **738.055,96 zł**, wyciągiem z rachunku bankowego Kredyt Banku S.A I Oddział KB S.A w Rybniku ul. 3 Maja 30, 44-200 Rybnik, nr 5/2010 z dnia 30.09.2010r.);

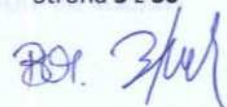
2) Umowę nr D-342/00003/10 (2010/011529) zawartą w dniu 10.02.2010r. pomiędzy Zamawiającym tj. Miastem Rybnikiem a Wykonawcą tj. konsorcjum firm: WPinż Asfalty Spółka Akcyjną z siedzibą w Rybniku przy ul. Poligonowej 1 i GRÖTZ GmbH & Co KG, BAUUNTERNEHMUNG z siedzibą w Niemczech w Gaggenau, Jahnstrasse 19.

3) Aneks nr 1 z dnia 08.04.2011r. (2011/030604) do w/w umowy nr D-342/00003/10 z dnia 10.02.2010r. na „Przebudowę układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin ułatwiającego dostęp do terenów inwestycyjnych” (zmiana ostatecznego terminu realizacji umowy- w związku z niekorzystnymi warunkami atmosferycznymi, które nie pozwalają na realizację robót budowlanych).

Kserokopie w/w dokumentów stanowią załącznik nr 2 do nin. protokołu.

-Wniosek o dofinansowanie realizacji projektu ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013 dotyczący projektu p.n.: „Przebudowa układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin ułatwiającego dostępu do terenów inwestycyjnych” (wraz z załącznikami), kolejne wersje wniosku: nr WND-RPSL.07.01.02-00-122/08-01 o sumie kontrolnej: bda6 d80f 3faa cb65 3d31 afee e75a 07b6 – podpisany 03.08.2008r. (data wpł. do UMWSL. 04.06.2008r.); nr WND-RPSL.07.01.02-00-122/08-02 o sumie kontrolnej: dfe0 63b5 888b 9a87 ca88 5c7c d799 af3a podpisany 02.10.2008r. (data wpł. do UMWSL. 06.10.2008r.); nr WND-RPSL.07.01.02-00-122/08-03 o sumie kontrolnej: 4b52 b2eb 5caa 6223 16b9 5dd4 ac88 ed1a podpisany 10.11.2008r. (data wpł. do UMWSL. 14.11.2008r.); nr WND-RPSL.07.01.02-00-122/08-04 o sumie kontrolnej: dcfb b6b7 b640 196b f2bd b764 ad98 3573 podpisany 30.06.2010r. (data wpł. do UMWSL. 02.07.2010r.); nr WND-RPSL.07.01.02-00-122/08-05 o sumie kontrolnej: eb16 9699 558d 1977 deee 11dc 3548 a54e - brak daty podpisania (data wpł. do UMWSL. 16.07.2010r.); nr WND-RPSL.07.01.02-00-122/08-06 o sumie kontrolnej: ba5d 9c3a 250f ed89 e056 9e01 bfb0 8502 podpisany 30.09.2010r. (data wpł. do UMWSL. 05.10.2010r.); nr WND-RPSL.07.01.02-00-122/08-07 o sumie kontrolnej: c74c 9e45 600d 38a4 e077 c9d5 1c27 a9c2 podpisany 27.04.2011r. (data wpł. do UMWSL. 29.04.2011r.);

- Interpretację indywidualną wydana przez Dyrektora Izby Skarbowej w Katowicach nr IBPP4/443-536/09/KG z dnia 03.06.2009r. (kserokopia w/w interpretacji stanowi załącznik nr 3 do nin. protokołu);





- Umowę o dofinansowanie projektu p.n.: „Przebudowa układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin ułatwiającego dostęp do terenów inwestycyjnych” nr UDA-RPSL.07.01.02-00-122/08-00 w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013, Priorytet VII „Transport”, Działanie 7.1 „Modernizacja i rozbudowa sieci drogowej”, Poddziałanie 7.1.2 „Modernizacja i rozbudowa infrastruktury uzupełniającej kluczową sieć drogową” nr projektu 238, zawartą w dniu 30 listopada 2009r. pomiędzy Województwem Śląskim, reprezentowanym przez Zarząd Województwa Śląskiego pełniącym rolę Instytucji Zarządzającej RPO WSL a Miastem Rybnik. Aneksy do umowy: nr 1 nr UDA-RPSL.07.01.02-00-122/08-01 zawarty w dniu 06.04.2010r., nr 2 nr UDA-RPSL.07.01.02-00-122/08-02 zawarty w dniu 13.09.2010r., nr 3 nr UDA-RPSL.07.01.02-00-122/08-03 zawarty w dniu 22.11.2010r., nr 4 nr UDA-RPSL.07.01.02-00-122/08-04 zawarty w dniu 18.04.2011r., nr 5 nr UDA-RPSL.07.01.02-00-122/08-05 zawarty w dniu 10.06.2011r.;
- Zestawienia obrotów i sald ksiąg pomocniczych - Analityka za wrzesień 2010r. (zestawienia stanowią załącznik nr 10 od k-2 do k-7);
- Zarządzenie Prezydenta Miasta Rybnika nr 445/2005 z 30.09.2005r. (tekst jednolity wprowadzony zarządzeniem Prezydenta Miasta Rybnika nr 183/2010 z 14.04.2010r.). Kserokopia w/w zarządzenia stanowi załącznik nr 9 do nin. protokołu;
- Korespondencję beneficjenta z UMWSŁ.WRR dotyczącą wniosku o dofinansowanie projektu i badanego wniosku o płatność.

Celem analizy danych zawartych w tych dokumentach było sprawdzenie, czy:

- beneficjent jest w posiadaniu dokumentów wspierających wnioski o płatność (faktur, przelewów i innych dokumentów o równoważnej wartości dowodowej) złożonych do Instytucji Zarządzającej,
- wydatki zadeklarowane zostały poniesione przez podmiot, z którym Instytucja Zarządzająca zawarła umowę o dofinansowanie realizacji projektu,
- wielkość wydatków zadeklarowanych we wniosku o płatność jest zgodna z zestawieniem wydatków, fakturami (albo innymi równoważnymi dowodami) i dowodami zapłaty (np. przelewami, wyciągami bankowymi),
- wydatki zostały poniesione w znaczeniu kasowym, tj. jako rozchód środków pieniężnych z kasy lub rachunku bankowego Beneficjenta,
- wydatki są zaksięgowane w sposób umożliwiający ich identyfikację,
- w przypadku, gdy wydatek odnosi się jedynie częściowo do współfinansowanego projektu, czy została wykazana ta część wydatku odnosząca się do projektu,
- dokumenty potwierdzające poniesienie wydatków wykazanych we wniosku o płatność zostały opisane w sposób określony w Instrukcji do wniosku beneficjenta o płatność.

### **3. Czy wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami wspólnotowymi i krajowymi ? (art. 16 ust. 2 pkt. c Rozporządzenia Komisji 1828/2006);**

#### **3.1 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych.**

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto dokumenty:



- Dokumenty wymienione powyżej, w punkcie 2 nin. protokołu,
- Wnioski beneficjenta o płatność:
  - WNP-RPSL.07.01.02-00-122/08-06 za okres do 2010-11-24 (płatność pośrednia) z dnia 2010-11-30 (data wpłynięcia wniosku do UMWSL), suma kontrolna 7c84 8a08 be04 1f4a 0e28 dca4 bcce 49a9 objęty badaniem w zakresie kwalifikowalności,
  - WNP-RPSL.07.01.02-00-122/08- -v1 za okres do:2010-06-29 (płatność pośrednia), brak daty sporządzenia, brak kolejnego numeru wniosku, suma kontrolna 53b6 98d1 04b6 2697 48db 7b47 18ba b2bb,
  - WNP-RPSL.07.01.02-00-122/08-03-v2 za okres do: 2010-06-29 (płatność pośrednia), brak daty sporządzenia, suma kontrolna b027 fc2b 1815 cf53 6227 4778 d6ae bdb3,
  - WNP-RPSL.07.01.02-00-122/08- -v01 za okres do: 2010-09-17 (płatność pośrednia), brak daty sporządzenia, brak kolejnego numeru wniosku, suma kontrolna ccaa e99b 37e4 e694 9917 c78c 1103 ffb7,
  - WNP-RPSL.07.01.02-00-122/08- -v01 za okres do: 2011-01-05 (płatność pośrednia), brak daty sporządzenia, brak kolejnego numeru wniosku, suma kontrolna 61bf 0e1f 1125 4e94 11d0 e31a 95d9 a3a2,
  - WNP-RPSL.07.01.02-00-122/08- -v01 za okres do: 2011-03-15 (płatność pośrednia), brak daty sporządzenia, brak kolejnego numeru wniosku, suma kontrolna 46ff a791 de40 5d18 566c 8b87 b776 a069,
  - WNP-RPSL.07.01.02-00-122/08- -v01 za okres do: 2011-05-16 (płatność pośrednia), brak daty sporządzenia, brak kolejnego numeru wniosku, suma kontrolna 1bf6 f9ac 12c6 9d0c 220a cf38 435d 76b4,
  - WNP-RPSL.07.01.02-00-122/08- -v01 za okres do: 2011-06-29 (płatność końcowa), z dnia 13.07.2011r., brak kolejnego numeru wniosku, suma kontrolna 02ea 044e 3108 ce0d 0b98 15d9 eaf4 a662,

-Potwierdzenie zgłoszenia rejestracyjnego podatnika podatku od towarów i usług oraz podatku akcyzowego przez Miasto Rybnik VAT-5, Decyzja w sprawie nadania numeru identyfikacyjnego 642-001-07-58 dla Miasta Rybnik VAT-5/B – wydane przez Naczelnika Urzędu Skarbowego w Rybniku z dnia 14.06.1993r.,

- Zgłoszenie rejestracyjne w zakresie podatku od towarów i usług/podatku akcyzowego VAT-R/AKC-R z 15.09.2003r. - zgłoszenie aktualizacyjne Urzędu Miasta Rybnika, Zgłoszenie identyfikacyjne/zgłoszenie aktualizacyjne osoby prawnej lub jednostki organizacyjnej nie mającej osobowości prawnej, będącej podatnikiem lub płatnikiem (NIP-2) z dnia 15.09.2003 - zgłoszenie aktualizacyjne Urzędu Miasta Rybnika wraz z wezwaniem Urzędu Skarbowego w Rybniku do wyjaśnienia nazwy instytucji dla potrzeb podatkowych nr R-401/W/3711/03/AT z 05.09.2003r. i z pismem przewodnim do w/w zgłoszeń nr Ks-0717/157/03 z 15.09.2003r.,

-Potwierdzenie zarejestrowania podmiotu jako podatnika VAT UE z dnia 07.05.2004r. wydane przez Naczelnika Urzędu Skarbowego w Rybniku, potwierdzające zarejestrowanie z dniem 20.05.2004r. podatnika Urząd Miasta Rybnika o numerze identyfikacji podatkowej PL 6420010758 jako podatnika VAT UE,



-Zaświadczenie Urzędu Statystycznego w Katowicach o numerze identyfikacyjnym REGON z dnia 14.07.2008r. Miasta Rybnika i z dnia 11.07.2008r. o numerze identyfikacyjnym REGON Urzędu Miasta Rybnika,

-Umowę nr D-342/00003/10 zawartą przez beneficjenta w dniu 10.02.2010r. z Konsorcjum firm:

1. WPRInż Asfalty S.A., 44-251 Rybnik, ul. Poligonowa 1- lider,
2. GRÖTZ GmbH & Co KG, BAUUNTERNEHMUNG z siedzibą w Niemczech, w Gaggenau, Jahnstrasse 19 reprezentowany przez GRÖTZ GmbH & Co KG Oddział w Polsce, z siedzibą w Częstochowie przy ulicy Żyznej 15- partner.

Celem analizy danych zawartych w tych dokumentach było sprawdzenie (w zakresie wybranego do badania wniosku o płatność pośrednią):

- czy badane wydatki zostały wykazane przez beneficjenta tylko raz w złożonych do IZ wnioskach o płatność i czy zostały one poniesione w okresie kwalifikowalności,
- prawidłowości zaliczenia poniesionych kosztów do wydatków kwalifikowanych, przy uwzględnieniu przepisów art. 7 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1080/2006 z dnia 05.07.2006r., postanowień URPO dla Działania 7.1.2, „Krajowych wytycznych dotyczących kwalifikowalności wydatków w ramach funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności w okresie programowania 2007-2013”.

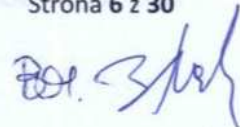
### **3.2 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych**

Ocena zgodności z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych została przeprowadzona dla postępowania o udzielenie zamówień publicznych:

- Przebudowa układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin ułatwiającego dostęp do terenów inwestycyjnych”. Przetarg nieograniczony.

W celu weryfikacji zgodności wyboru wykonawców z zasadami udzielania zamówień publicznych oraz zasadami uczciwej konkurencji, przejrzystości, obiektywizmu i bezstronności w w/w postępowaniu, dokonano analizy niżej wymienionych dokumentów:

- Wewnętrzny wniosek zamawiającego o uruchomienie postępowania o zamówienie publiczne nr D-3410/00035/09 (2009/066028) z dnia 26.10.2009r;
- Zarządzenie nr 553/2009 Prezydenta Miasta Rybnika z dnia 04.11.2009r. w sprawie powołania składu osobowego Komisji w celu przygotowania i przeprowadzenia przetargu nieograniczonego na w/w zamówienie publiczne;
- Protokół postępowania o udzielenie zamówienia o wartości zamówienia mniejszej niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art.11 ust. 8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. – Prawo zamówień publicznych (dalej używa się skrótu: protokół postępowania) z załącznikami oraz odrębne protokoły z posiedzeń Komisji Przetargowej;
- Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia nr ZP-3400/00135/09 (2009/088253) na roboty budowlane dla przetargu nieograniczonego: „Przebudowa układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin ułatwiającego dostęp do terenów inwestycyjnych” (dalej używa się skrótu: SIWZ);





-Ogłoszenia dot. zamówienia publikowane w Biuletynie Zamówień Publicznych, wydruki dot. zamieszczenia ogłoszeń na stronie internetowej beneficjenta, ogłoszenia wywieszane na tablicy ogłoszeń beneficjenta, korespondencja dot. ogłoszeń;

- Zapytania złożone przez wykonawców i odpowiedzi udzielone przez zamawiającego;

- Oferty złożone przez wykonawców;

-Umowa Nr D-342/00003/10 (2010/011529) z dnia 10.02.2010r. zawarta przez beneficjenta z Wykonawcą, którym jest z Konsorcjum firm: WPRInż Asfalty S.A., 44-251 Rybnik, ul. Poligonowa 1- lider i GRÖTZ GmbH & Co KG, BAUUNTERNEHMUNG z siedzibą w Niemczech, w Gaggenau, Jahnstrasse 19 reprezentowany przez GRÖTZ GmbH & Co KG Oddział w Polsce, z siedzibą w Częstochowie przy ulicy Żyznej 15- partner;

- Aneks nr 1 z dnia 08.04.2011r. (2011/030604) do w/w umowy nr D-342/00003/10;

-Korespondencja beneficjenta dot. postępowania o zamówienie;

-Dokumentacja dot. robót dodatkowych: wewnętrzny wniosek zamawiającego o uruchomienie postępowania o zamówienie publiczne, szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, protokół konieczności wykonania robót dodatkowych, kosztorys ofertowy, kosztorys inwestorski dot. robót dodatkowych, protokół postępowania o udzielenie zamówienia z załącznikami, zaproszenia do udziału w negocjacjach, protokoły z przeprowadzonych negocjacji, ogłoszenia, umowa zawarta w dniu 02.12.2010r. nr D-342/00056/10 (2010/105133) przez beneficjenta z konsorcjum firm: WPIInż Asfalty Spółka Akcyjną z siedzibą w Rybniku przy ul. Poligonowej 1 i GRÖTZ GmbH & Co KG, BAUUNTERNEHMUNG z siedzibą w Niemczech w Gaggenau, Jahnstrasse 19;

- Dokumentacja dot. robót uzupełniających: wewnętrzny wniosek zamawiającego o uruchomienie postępowania o zamówienie publiczne, szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, notatki dotyczące konieczności wykonania robót uzupełniających, kosztorys ofertowy, protokół postępowania o udzielenie zamówienia z załącznikami, zaproszenie do udziału w negocjacjach, protokół z przeprowadzonych negocjacji, ogłoszenia, umowa zawarta w dniu 15.12.2010r. nr D-342/00057/10 (2010/109626) przez beneficjenta z konsorcjum firm: WPIInż Asfalty Spółka Akcyjną z siedzibą w Rybniku przy ul. Poligonowej 1 i GRÖTZ GmbH & Co KG, BAUUNTERNEHMUNG z siedzibą w Niemczech w Gaggenau, Jahnstrasse 19.

Kserokopie wybranych dokumentów dot. w/w postępowania o zamówienie publiczne stanowią załącznik nr 4 do nin. protokołu, natomiast część dokumentów w wersji elektronicznej znajduje się na płycie CD stanowiącej załącznik nr 4A do nin. protokołu.

### **3.3 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami ochrony środowiska.**

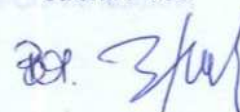
W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto dokumenty:

-w/w wniosek o dofinansowanie realizacji projektu;

- w/w badany wniosek o płatność pośrednią;

- w/w umowę o dofinansowanie projektu;

-zaświadczenie/deklaracja organu odpowiedzialnego za monitorowanie obszarów Natura 2000, tj. Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach z dnia 15.05.2009r.





nr RDOŚ-24-PN/6640/727/09 (kserokopia stanowi załącznik nr 5 do nin. protokołu).

Zbadano w/w dokumentację w celu potwierdzenia zgodności projektu z wymogami dotyczącymi ochrony środowiska.

### **3.4 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej.**

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto dokumenty:

- w/w wniosek o dofinansowanie realizacji projektu;
- w/w badany wniosek o płatność pośrednią;
- w/w umowę o dofinansowanie projektu

w celu potwierdzenia, czy opisany we wniosku aplikacyjnym projekt jest zgodny z zasadami dotyczącymi udzielania pomocy publicznej, wynikającymi z przepisów art. 87 – 89 Traktatu Ustanawiającego Wspólnotę Europejską i ustawy z dnia 30 kwietnia 2004r. o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej (Dz. U. Nr 13, poz. 1291 ze zm.).

Na podstawie analizy danych zawartych w ww. dokumentach dokonano, w zakresie całego Projektu, oceny statusu beneficjenta oraz przyznanej pomocy, w kontekście możliwości wystąpienia pomocy publicznej.

### **3.5 Czy zostały zachowane obowiązki w zakresie informacji i promocji.**

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto dokumenty:

- 1) Dokumenty wymienione w pkt. I.2, I.3.1 niniejszego protokołu;
- 2) Wniosek o płatność końcową;
- 3) Przedłożoną przez beneficjenta dokumentację dot. informacji i promocji opisaną w pkt II.3.5 nin. protokołu;

Ponadto dokonano oględzin miejsca realizacji projektu.

Sprawdzono dokumentację związaną z realizacją przedmiotowego projektu i dokonano oględzin w celu ustalenia, czy beneficjent:

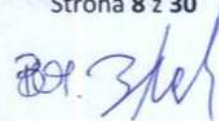
-informuje społeczeństwo o współfinansowaniu realizacji Projektu przez Unię Europejską zgodnie z wymogami rozporządzenia Rady nr 1083/2006, rozporządzenia Komisji nr 1828/2006 oraz Wytycznymi Instytucji Zarządzającej RPO WSL w zakresie informacji i promocji,

-wypełnia obowiązki informacji i promocji w zakresie określonym we wniosku o dofinansowanie.

### **3.6 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia.**

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto dokumenty wymienione w pkt. I.2, I.3.1 niniejszego protokołu, w celu potwierdzenia, czy opisany we wniosku aplikacyjnym projekt jest zgodny z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia.

Zbadano treść powyższych dokumentów pod kątem zgodności projektu z powyższymi zasadami.





#### **4. Czy wkład publiczny został wypłacony beneficjentowi? (art. 80 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006).**

W badanym obszarze czynnościami audytowymi objęto:

- badany wniosek o płatność pośrednią;
- umowę o dofinansowanie realizacji projektu;
- korespondencję beneficjenta z UMWŚl. WRR związaną z weryfikacją wniosku o płatność pośrednią, w tym pismo UMWŚl. WRR z dnia 18.01.2011r. nr RR.IV.1.PKu/6472-154-2/11-238;
- wyciąg bankowy nr 2/2011 z dnia 07.01.2011r. Kredyt Bank S.A. I Oddział KB SA w Rybniku z rachunku nr 53 1500 1214 1212 1008 2410 0000 (kserokopia stanowi załącznik nr 6 do nin. protokołu).

Celem analizy danych zawartych w tych dokumentach było sprawdzenie (w zakresie wybranego do badania wniosku o płatność pośrednią):

- zgodności wypłaconej kwoty z kwotą zatwierdzoną przez IŻ;
- terminowego przekazania dofinansowania beneficjentowi;
- wykluczenia korekt, potrąceń oraz obciążenia refundacji opłatami szczególnymi lub innymi o równoważnym skutku.

## **II. USTALENIA –OPIS STANU FAKTYCZNEGO**

**1. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy operacja spełnia kryteria wyboru w ramach właściwego programu operacyjnego, została zrealizowana zgodnie z decyzją o dofinansowaniu oraz jest zgodna ze wszystkim warunkami dotyczącymi jej przeznaczenia, wykorzystania i zakładanych celów (art. 16 ust. 2 pkt. a Rozporządzenia Komisji 1828/2006) ustalono, że:**

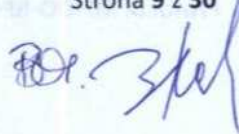
Obszar ten nie był przedmiotem badania u beneficjenta.

W w/w zakresie czynności przeprowadzono w Instytucji Zarządzającej, a ustalenia będą przedstawione w „Podsumowaniu ustaleń” z audytu przedmiotowego projektu.

**2. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane są zgodne z zapisami księgowymi i dokumentami dowodowymi przechowywanymi przez beneficjenta (art. 16 ust. 2 pkt. b Rozporządzenia Komisji 1828/2006) ustalono, że:**

a) Beneficjent jest w posiadaniu dokumentów wspierających badany wniosek o płatność złożony do Instytucji Zarządzającej. Posiada wszystkie wymagane dokumenty (oryginały): faktury VAT wystawione przez WPRInż Asfalty S.A. ul. Poligonowa 1, 44-251 Rybnik, NIP:642-000-06-88 nr FS-11/8/10 z dnia 31.08.2010r. na kwotę brutto **738.055,96 zł** oraz dokumenty: protokół odbioru wykonanych robót za okres sierpień 2010r., polecenie przelewu/wpłaty gotówkowej na kwotę: 738.055,96 zł, wyciąg z rachunku bankowego w Kredyt Banku S.A (I Oddział KB S.A w Rybniku ul. 3 Maja 30, 44-200 Rybnik) nr 5/2010 z dnia 30.09.2010r.,

b) Wydatki zadeklarowane w badanym wniosku o płatność zostały poniesione przez podmiot, z którym Instytucja Zarządzająca zawarła umowę o dofinansowanie, tj. przez Miasto Rybnik. Wielkość tych wydatków jest zgodna z zestawieniem wydatków oraz z w/w dokumentami posiadanymi przez beneficjenta, tj. fakturami i dowodami zapłaty. Wydatki te zostały





poniesione w znaczeniu kasowym, tj. jako rozchód środków pieniężnych z rachunku bankowego beneficjenta. Szczegółowo opisano w poniższym punkcie II.3.1 nin. protokołu. Wydatki wykazane w badanym wniosku o płatność odnoszą się w całości do projektu objętego audytem.

c) Wydatki są zaksięgowane w sposób umożliwiający ich identyfikację. Ewidencja księgowa badanego projektu była prowadzona zgodnie z zasadami określonymi w Zakładowym Planie Kont wprowadzonym zarządzeniem Prezydenta Miasta Rybnika nr 445/2005 z 30.09.2005r. Operacje gospodarcze związane z realizacją projektu zostały zaewidencjonowane na odrębnych, właściwych dla projektu analitycznych kontach księgowych w odrębnej, utworzonej wyłącznie dla potrzeb ewidencji projektu księdze rachunkowej (oddziale) nr 125 o nazwie: „Środki UE – Przebudowa układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin”. Operacje gospodarcze zostały zaewidencjonowane na kontach analitycznych:

- 080-270 „Inwestycje (środki trwałe w budowie)”,
- 201-2-01 „Rozrachunki z odbiorcami i dostawcami”,
- 130-2-17-1 „Rachunek bieżący jednostek budżetowych”,
- 137-1-13-1-1-1 „Rachunek środków funduszy pomocowych jednostki budżetowej”,
- 810-1 „Dotacje budżetowe oraz środki z budżetu na inwestycje”,
- 800-5-270 „Fundusz jednostki”.

Można zidentyfikować datę księgowania, kwotę wydatku, opis wydatku, charakter dokumentacji wspierającej, datę i sposób płatności.

Zestawienia obrotów i sald ksiąg pomocniczych - Analityka za wrzesień 2010r., sporządzona przez beneficjenta, które dokumentują ujęcie w ewidencji rachunkowej beneficjenta wydatków dot. projektu stanowią załącznik nr 10 karty 2-7 do nin. protokołu.

Naczelnik Wydziału Księgowości Urzędu Miasta Rybnika p. Krzysztof Waclawiec złożył oświadczenie, które stanowi załącznik nr 10 k-1 do nin. protokołu.

d) Beneficjent opisał faktury wykazane w badanym wniosku o płatność potwierdzające poniesienie przedmiotowych wydatków, tj. w adnotacjach sporządzonych na fakturach wskazał m.in., że Projekt jest współfinansowany ze środków EFRR w ramach RPO WSL na lata 2007-2013, wydatki ujęto we wniosku o płatność za okres do 24.11.2010r., finansowane są w ramach Projektu pn. „Przebudowa układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin ułatwiającego dostęp do terenów inwestycyjnych” na podstawie umowy nr UDA-RPSL.07.01.02-00-122/08-00, określił kategorie wydatków i kwoty wydatków, potwierdził sprawdzenie dowodów księgowych pod kątem merytorycznym, formalnym i rachunkowym, wskazał dekretacje oraz sposób wyłonienia wykonawcy poszczególnych zadań (odniesienie do ustawy PZP), nadał numery identyfikacyjne wg swojej ewidencji księgowej. Ustalono, że faktury potwierdzające poniesienie wydatków wykazanych w badanym wniosku o płatność zostały opisane w sposób określony w Instrukcji do wniosku beneficjenta o płatność.

*[Podpis]*



**3. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami wspólnotowymi i krajowymi (art. 16 ust. 2 pkt. c Rozporządzenia Komisji 1828/2006) ustalono, że:**

**3.1 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych ustalono, że:**

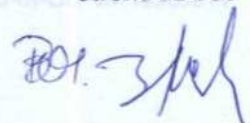
1) W w/w badanym wniosku o płatność beneficjent wykazał kwotę wydatków kwalifikowanych **738.055,96 zł** (pkt VII) i wnioskował o kwotę refundacji **303.414,80 zł** (pkt IX i XI). W zestawieniu dokumentów potwierdzających poniesione wydatki objęte wnioskiem wykazano łączną kwotę wydatków kwalifikowanych 738.055,96 zł (w tym VAT 133.092,06 zł), udokumentowaną fakturą VAT wystawioną przez WPRInż Asfalty S.A. ul. Poligonowa 1, 44-251 Rybnik nr FS-11/8/10 z dnia 31.08.2010r. na kwotę brutto 738.055,96 zł wraz z dokumentami: protokół odbioru wykonanych robót za okres sierpień 2010r., polecenie przelewu/wpłaty gotówkowej na kwotę: 738.055,96 zł, wyciąg z rachunku bankowego w Kredyt Banku S.A (I Oddział KB S.A w Rybniku ul. 3 Maja 30, 44-200 Rybnik) nr 5/2010 z dnia 30.09.2010r. Zgodnie z w/w fakturą firmy WPRInż Asfalty S.A., protokołem odbioru wykonanych robót faktura ta dotyczyła przebudowy ul. Włociańskiej i Poligonowej w Rybniku oraz przebudowy wiaduktu drogowego nad torami kolejowymi w ciągu ul. Włociańskiej tj. robót wykonanych w ramach badanego projektu w okresie sierpnia 2010r.

Z dokumentów tych wynika, że roboty zostały wykonane prawidłowo, zgodnie z protokołem odbioru z dnia 27.08.2010r. i umową nr D-342/00003/10 z dnia 10.02.2010r. na „Przebudowę układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin ułatwiającego dostęp do terenów inwestycyjnych”.

2) Z badanych dokumentów i wyjaśnień wynika, że badaną kwotę wydatków beneficjent zapłacił w/w wystawcy faktury VAT przelewem z rachunku bankowego beneficjenta nr 53 1500 1214 1212 1008 2410 0000 w Kredyt Bank S.A. I Oddział KB SA w Rybniku:

-zapłata 738.055,96 zł (z tyt. w/w faktury VAT nr FS-11/8/10), udokumentowana wyciągiem bankowym nr 5/2010 z dnia 30.09.2010r. z rachunku bankowego nr 53 1500 1214 1212 1008 2410 0000 i poleceniem przelewu- wtórnik HB NB-5/1 z dnia 30.09.2010r.

3) Badany projekt jest realizowany na podstawie zawartej umowy o dofinansowanie projektu pn.: „Przebudowa układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin ułatwiającego dostęp do terenów inwestycyjnych” nr UDA-RPSL.07.01.02-00-122/08-00 w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013, Priorytet VII „Transport”, Działanie 7.1 „Modernizacja i rozbudowa sieci drogowej”, Poddziałanie 7.1.2 „Modernizacja i rozbudowa infrastruktury uzupełniającej kluczową sieć drogową” nr projektu 238. Zawarto aneksy do umowy: nr 1 nr UDA-RPSL.07.01.02-00-122/08-01 zawarty w dniu 06.04.2010r., nr 2 nr UDA-RPSL.07.01.02-00-122/08-02 zawarty w dniu 13.09.2010r., nr 3 nr UDA-RPSL.07.01.02-00-122/08-03 zawarty w dniu 22.11.2010r., nr 4 nr UDA-RPSL.07.01.02-00-122/08-04 zawarty w dniu 18.04.2011r., nr 5 nr UDA-RPSL.07.01.02-00-122/08-05 zawarty w dniu 10.06.2011r.





W umowie o dofinansowanie projektu (z uwzględnieniem aneksów) ustalono okres realizacji projektu w następujący sposób:

1. poniesienie pierwszego wydatku w projekcie: **10.05.2007r.**
2. rzeczowe rozpoczęcie realizacji: **10.02.2010r.**
3. zakończenie rzeczowe realizacji: **24.05.2011r.**
4. zakończenie finansowe realizacji: **21.07.2011r.**

Wydatki wykazane w badanym wniosku o płatność zostały poniesione w okresie realizacji projektu ustalonym w umowie o dofinansowanie, tj. w okresie kwalifikowalności.

4) Poniesione wydatki zostały wykazane przez beneficjenta w badanych wnioskach o płatność tylko jeden raz, tj. w w/w wniosku za okres do 2010-11-24 (płatność pośrednia), objętym badaniem w zakresie kwalifikowalności wydatków.

Wydatki kwalifikowane wykazane w badanym wniosku o płatność obejmują tylko wartość w/w wykonanych robót i usług brutto (tj. z podatkiem VAT), dotyczących badanego projektu. W badanym wniosku o płatność nie występują inne koszty.

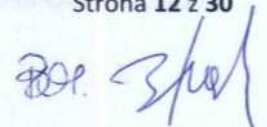
5) Do wydatków kwalifikowanych projektu został zaliczony podatek VAT od zakupów związanych z realizacją projektu, zgodnie z wnioskiem i umową o dofinansowanie. Beneficjent załączył do wniosku o dofinansowanie projektu oświadczenie nr R-072740/00013/08 (2008/039213) z dnia 3 czerwca 2008r. o możliwości odzyskania podatku VAT, w którym oświadczył m.in., że zarówno w trakcie realizacji projektu jak i po jego zakończeniu beneficjent nie ma możliwości odzyskania w żaden sposób poniesionego kosztu podatku VAT, którego wysokość została określona w kategorii wydatki kwalifikowane (w punkcie E.3) we wniosku o dofinansowanie. Ponadto Dyrektor Izby Skarbowej w Katowicach działając w imieniu Ministra Finansów, na wniosek beneficjenta z dnia 13.05.2009r. o udzielenie pisemnej interpretacji przepisów prawa podatkowego dotyczącej podatku od towarów i usług w zakresie możliwości odliczenia podatku VAT w całości lub w części związanego z realizacją badanego projektu, wydał w dniu 03.06.2009r. interpretację indywidualną. Jak wynika z w/w interpretacji, beneficjent nie będzie miał możliwości odliczenia podatku VAT w całości lub w części, wynikającego z faktur dokumentujących poniesione wydatki, bowiem nie zostanie w omawianym przypadku spełniona podstawowa przesłanka pozytywna jaką jest związek dokonanych zakupów ze sprzedażą opodatkowaną.

Naczelnik Wydziału Księgowości Urzędu Miasta Rybnika p. Krzysztof Waclawiec złożył oświadczenie dotyczące podatku VAT, które stanowi załącznik nr 11 do nin. protokołu.

W badanym wniosku o płatność w wydatkach uznanych za kwalifikowane nie stwierdzono podatku VAT, który beneficjent może odzyskać zgodnie z ustawą o podatku od towarów i usług.

**3.2 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych ustalono:**

**3.2.1** Postępowanie: „Przebudowa układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin ułatwiającego dostęp do terenów inwestycyjnych” (przebudowa ul. Włociańskiej i ul.



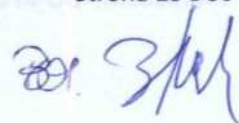


Poligonowej w Rybniku oraz przebudowa wiaduktu w ciągu ul. Włociańskiej) Przetarg nieograniczony.

1) Beneficjent ustalił wartość zamówienia, zgodnie z art. 33 Ustawy Prawo zamówień publicznych z dnia 29.01.2004r. (tekst jednolity Dz.U. Nr 223 z 2007, poz.1655 ze zm.) i wytycznymi Instytucji Zarządzającej RPO WSL w sprawie udzielania zamówień dla projektów współfinansowanych ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013.

Z postępowania zamawiający sporządził Protokół postępowania o udzielenie zamówienia o wartości zamówienia mniejszej niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art.11 ust.8 ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. – Prawo zamówień publicznych (dalej używa się skrótu: protokół postępowania) oraz odrębne protokoły z posiedzeń Komisji Przetargowej.

Zgodnie z wewnętrznym wnioskiem nr D-3410/00035/09 (2009/066028) o uruchomienie postępowania o zamówienie publiczne sporządzonym przez zamawiającego w dniu 26.10.2009r. wartość zamówienia została ustalona na kwotę: 11.489.658,88 zł (netto), kwotę brutto: 14.017.383,83 zł o równowartości 3.615.430,00 euro (w zaokrągleniu do pełnych euro) wg kursu euro: 3,8771 zł. Ustalenia wartości zamówienia dokonano we wrześniu 2009r. na podstawie kosztorysu inwestorskiego i Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19.12.2007r. Jak wynika z notatki zamawiającego nr D-3410/00035/09 (2009/088907) z dnia 9 listopada 2009r. w toku przygotowania postępowania o zamówienie dla zadania pn. „Przebudowa układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin ułatwiającego dostęp do terenów inwestycyjnych” podjęto decyzję o wpisaniu możliwości udzielenia zamówienia na roboty uzupełniające w wysokości 20% zamówienia podstawowego w przypadku zaistnienia pewnych zdarzeń (tj. „aktualizacji uzgodnień branżowych w tym m.in. zmiany wymagań przyszłego użytkownika poszczególnych gestorów urządzeń infrastruktury technicznej, Kopalni Piasku Kotłarnia, przebudowy lub zabezpieczenia nie zinwentaryzowanego uzbrojenia podziemnego, zaleceń lub poleceń projektanta pełniącego nadzór autorski na inwestycją, konieczności przebudowy przyłącza energetycznego, wodno kanalizacyjnego, telekomunikacyjnego, wystąpienie innych sytuacji i okoliczności zapisanych w umowie powodujących konieczność udzielenia zamówień uzupełniających w celu realizacji przedmiotu zamówienia”). W związku z powyższym przeszacowano wartość zamówienia (uwzględniając roboty uzupełniające). Wartość zamówienia po przeszacowaniu wynosiła brutto : 16.820.860,59 zł (netto: 13.787.590,65 zł). Kserokopia notatki nr D-3410/00035/09 ,2009/088907 z dnia 09.11.2009r. stanowi załącznik nr 4, k-1 do niniejszego protokołu. W protokole postępowania o udzielenie zamówienia –wartość zamówienia ustalona została na kwotę 13.787.590,65 zł (netto), natomiast od kwoty brutto (tj. 16.820.860,59 zł) policzono równowartość w euro: 4.338.516,05 euro (w zaokrągleniu do pełnych euro) wg kursu euro: 3,8771 zł. Ustalenia wartości zamówienia dokonano we wrześniu 2009r. na podstawie kosztorysu inwestorskiego i Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 19.12.2007r., zgodnie z art. 33 ust. 1 pkt 1 PZP. Przeszacowania wartości zamówienia dokonano przed wszczęciem postępowania o zamówienie publiczne. Osobą dokonującą ustalenia wartości zamówienia była p. Urszula Grzenik, Kierownik Referatu Inwestycji i Rozliczeń Funduszy Europejskich Urzędu Miasta Rybnika. Wysokość średniego kursu złotego do euro, służącego





do przeliczenia wartości zamówienia została przyjęta zgodnie z Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 19 grudnia 2007r. w sprawie średniego kursu złotego w stosunku do euro stanowiącego podstawę przeliczania wartości zamówień publicznych (Dz. U. nr 87/2006r. poz. 610) – kurs 3,8771 zł/euro (obowiązujący od dnia 01.01.2008r. do dnia 31.12.2009r.). Ustalenia wartości przedmiotu zamówienia dokonano we wrześniu 2009r., tj. nie wcześniej niż 6 miesięcy przed wszczęciem postępowania o udzielenie zamówienia publicznego. Po ustaleniu wartości zamówienia jak wynika z notatki nr D-3410/00035/09 (2009/088907) z dnia 09.11.2009r. w listopadzie 2009r., beneficjent podjął decyzję o wpisaniu możliwości udzielenia zamówienia na roboty uzupełniające w wysokości do 20% zamówienia podstawowego i dokonał przeszacowania wartości zamówienia (uwzględniając roboty uzupełniające). Powyższą zmianę wartości zamówienia zamawiający dokonał przed wszczęciem postępowania o udzielenie zamówienia publicznego. Ponadto zamawiający nie przewidział możliwości składania ofert częściowych albo udzielenia zamówienia w częściach.

2) Ogłoszenie o zamówieniu zostało:

- przesłane do Biuletynu UZP w dniu 2009-12-09 oraz zostało opublikowane w Biuletynie Zamówień Publicznych w dniu 2009-12-09 (numer ogłoszenia 238793 – 2009),
- zamieszczone razem z SIWZ oraz dokumentacją na stronie internetowej w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miasta Rybnika: [bip.um.rybnik.eu](http://bip.um.rybnik.eu) w 09.12.2009r. (wydruk ze strony internetowej z dnia 09.12.2009r. <http://bip.um.rybnik.eu/bip/Print.aspx?Page=112&Id=3057>),
- umieszczone w siedzibie zamawiającego na tablicy ogłoszeń od dnia 09.12.2009r do dnia otwarcia ofert, tj. do 06.01.2010r.

W ogłoszeniu o zamówieniu zamawiający podał m.in. następujące informacje wymagane w art. 41 ustawy PZP:

- nazwę i adres zamawiającego: Miasto Rybnik, ul. B. Chrobrego 2, 44-200 Rybnik;
- określenie trybu zamówienia: przetarg nieograniczony;
- adres strony internetowej, na której dostępna jest specyfikacja istotnych warunków zamówienia: [www.rybnik.pl](http://www.rybnik.pl), można ją było również uzyskać w siedzibie zamawiającego, tj. w Urzędzie Miasta Rybnika, Wydział Zamówień Publicznych, ul. Bolesława Chrobrego 2;
- określenie przedmiotu oraz wielkości lub zakresu zamówienia, z podaniem informacji o możliwości składania ofert częściowych: nie dopuszczono złożenia oferty częściowej;
- informację o możliwości złożenia oferty wariantowej: nie dopuszczono złożenia oferty wariantowej;
- termin wykonania zamówienia: 15 miesięcy;
- opis warunków udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków;
- informację na temat wadium: 250.000,00 zł;
- kryteria oceny ofert: najniższa cena;
- miejsce i termin składania ofert: Urząd Miasta Rybnika, ul. B. Chrobrego 2, Wydział Zamówień Publicznych, pok. 302, 30.12.2009r. godz. 9:00;
- termin związania ofertą: 30 dni od ostatecznego terminu składania ofert;

*[Podpis]*



- informacje o przewidywanym udzieleniu zamówień uzupełniających: nie przewidywano udzielenia zamówienia uzupełniającego (Ogłoszenie- sekcja II.1.7 „Przedmiot zamówienia”).

W w/w ogłoszeniu o zamówieniu nr 238793-2009 na roboty budowlane dla zadania p.n: „Przebudowa układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin ułatwiającego dostęp do terenów inwestycyjnych” w sekcji II.1.7 „Przedmiot zamówienia” istnieje zapis świadczący, że nie przewidywano udzielenia zamówienia uzupełniającego. Natomiast w SIWZ dla przetargu nieograniczonego dla zadania pn. : „ Przebudowa układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin ułatwiającego dostęp do terenów inwestycyjnych” istnieje sprzeczność w tym zakresie, bowiem zamawiający przewiduje zamówienia uzupełniające.

3) W toku postępowania wykonawcy składali zapytania dotyczące zamówienia. Zamawiający przygotowywał pismo zawierające zbiór pytań i odpowiedzi na nie, które było zamieszczone na stronie internetowej Zamawiającego.

Wydział dróg Urzędu Miasta Rybnika przekazał w dniu 22.12.2009r. do Wydziału Zamówień Publicznych Urzędu Miasta Rybnika odpowiedzi na zapytania wykonawców:

- pismo nr D-3410/00035/09 (2009/101644) z dnia 17.12.2009r., które zawierało treść pytań firm: Eurovia Polska S.A, WPRInż Asfalty S.A i odpowiedzi na pytania;

- pismo nr D-3410/00035/09 (2009/102179) z dnia 21.12.2009r., które zawierało treść pytań firm: Zakładu Projektowo-Wykonawczego instalacji elektrycznych Marek Brodała, Przedsiębiorstwa Robót Inżynieryjnych „JAF” sp .z o.o. i odpowiedzi na pytania;

- pismo nr D-3410/00035/09 (2009/101763) z dnia 21.12.2009r., które zawierało treść pytań firm: Zakładu Projektowo-Wykonawczego instalacji elektrycznych Marek Brodała, POLDRIM-MOSTY sp. z o.o. i odpowiedzi na pytania.

Zamawiający przygotował jedno zbiorcze pismo nr ZP-3400/000135/09 (2009/102693) z dnia 22.12.2009r., które zawierało pytania od w/w wykonawców i odpowiedzi na pytania. Pismo to zostało zamieszczone na stronie internetowej Urzędu Miasta Rybnika w dniu 23.12.2009r. Ponadto w piśmie, oprócz treści pytań i odpowiedzi, zawarta jest informacja o treści „Zgodnie z art. 38 ustawy Prawo zamówień publicznych, aby umożliwić Wykonawcom wprowadzenie w ofertach zmian wynikających z wyjaśnień i modyfikacji SIWZ Zamawiający przedłuża termin składania ofert do dnia 04.01.2010r. do godz. 11:00. Otwarcie ofert odbędzie się w dniu 04.01.2010r. o godz. 12:00 w sali 257”. Zamawiający nie przysyłał bezpośrednio pisemnych odpowiedzi wykonawcom, którzy zadawali pytania. Zamawiający treść pytań i odpowiedzi zamieszczał na własnej stronie internetowej, więc informacje te zostały upublicznione. Żaden z wykonawców nie pobrał SIWZ bezpośrednio od zamawiającego. Udzielając odpowiedzi zamawiający dokonał modyfikacji SIWZ. Aby umożliwić wykonawcom wprowadzenie w ofertach zmian wynikających z wyjaśnień i modyfikacji SIWZ, zamawiający przedłużył termin składania ofert i opublikował te informacje na swojej stronie internetowej:

- przedłużenie terminu składania ofert z dnia 30.12.2009r. do dnia 04.01.2010r. do godz.

11:00 (informacja o przedłużeniu w/w terminu zawarta była – oprócz pytań i odpowiedzi – w w/w piśmie nr ZP-3400/000135/09 (2009/102693) z dnia 22.12.2009r., opublikowanym na



stronie internetowej w dniu 23.12.2009r. W piśmie tym również, udzielając odpowiedzi na pytanie 1 – uszczegółowiono jeden z warunków dotyczących wymaganych od wykonawcy referencji, który ujęty był w SIWZ i w pierwotnym ogłoszeniu o zamówieniu).

Ponadto zamawiający opublikował ogłoszenie o zmianie ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych, na własnej stronie internetowej oraz na tablicy ogłoszeń w siedzibie zamawiającego.

W/w ogłoszeniem o zmianie ogłoszenia dokonano trzech zmian w treści ogłoszenia pierwotnego:

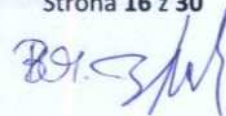
1. zmieniono zapis w sekcji II.1.7 dotyczący udzielania zamówień uzupełniających (przyjęto możliwość udzielenia zamówień uzupełniających, tym samym skorygowano różnice treści w tej kwestii pomiędzy ogłoszeniem pierwotnym a SIWZ);
2. zmieniono treść w sekcji III.2 „Warunki udziału” dotyczący wymaganych referencji wykonawców (zmieniono treść z: „co najmniej dwie roboty polegające na przebudowie lub rozbudowie o rozpiętości w świetle minimum 15 m i o wartości minimum 3.000.000,00 zł brutto każda” na: „co najmniej dwie roboty polegające na **budowie**, przebudowie lub rozbudowie **mostu lub wiaduktu** o rozpiętości w świetle minimum 15 m i o wartości minimum 3.000.000,00 zł brutto każda”);
3. zmieniono termin składania ofert z 30.12.2009r. godz. 9:00 na 04.01.2010r. godz. 11:00 (Sekcja IV.3.4 „Termin składania ofert”).

Ogłoszenie o zmianie ogłoszenia zostało:

- przesłane do Biuletynu Zamówień Publicznych i opublikowane w nim w dniu 23.12.2009r. (numer ogłoszenia 252847 – 2009),
- zamieszczone na stronie internetowej w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miasta Rybnika: [www.bip.um.rybnik.eu](http://www.bip.um.rybnik.eu) od dnia 23.12.2009r. do dnia otwarcia ofert,
- zamieszczone w siedzibie zamawiającego na tablicy ogłoszeń od dnia 23.12.2009r. do dnia otwarcia ofert.

4) Zamawiający w dniu 31.12.2009r. zamieścił na stronie internetowej wyjaśnienie dotyczące postępowania o zamówienie publiczne prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego na przebudowę układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin ułatwiającego dostęp do terenów inwestycyjnych oraz po raz drugi przedłużył termin składania ofert.

W wyjaśnieniu nr ZP-3400/00135/09 (2009/104895) z dnia 31.12.2009r. Zamawiający wyjaśnił, że w pliku ERRATA zamieszczonym na stronie internetowej część elektryczna, przedmiar robót z datą opracowania 26.10.2009r. jest nieaktualna. Do wyceny należy przyjąć przedmiar robót opracowany dnia 20.11.2009r, a umieszczony w pliku przedmiary. W pliku przedmiary sieć teletechniczna przedmiar robót opracowany bez daty jest nieaktualny. Do wyceny należy przyjąć przedmiar robót opracowany dnia 26.11.2009r. a umieszczony w pliku ERRATA. W części teletechnicznej przy wycenie robót należy uwzględnić specyfikację dot. przedmiotowych robót. Ponadto w piśmie zawarto informację o treści „Zgodnie z art. 38 ustawy Prawo zamówień publicznych, aby umożliwić Wykonawcom uwzględnienie wyjaśnień Zamawiający przedłuża termin składania ofert do dnia 06.01.2010r. do godz. 11:00. Otwarcie ofert odbędzie się w dniu 06.01.2010r. o godz. 12:00 w sali 257”.





Informacją o przedłużeniu terminu składania ofert z dnia 04.01.2010r. na dzień 06.01.2010r.:

a) została jedynie zamieszczona w dniu 31.12.2009r. na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miasta Rybnika.

Zamawiający nie umieścił na tablicy ogłoszeń w swojej siedzibie, ani nie przesłał do Biuletynu Zamówień Publicznych informacji o w/w przedłużeniu terminu składania ofert.

5) SIWZ została udostępniona wszystkim wykonawcom na stronach internetowych oraz była możliwość jej uzyskania w siedzibie Zamawiającego. Żaden z wykonawców nie pobrał SIWZ bezpośrednio od zamawiającego. Zapisy SIWZ dotyczące przedmiotu zamówienia, terminów, opisu warunków udziału w postępowaniu i kryteriów oceny ofert i ich znaczenia były zgodne z treścią ogłoszenia o zamówieniu. Sprzeczny z treścią pierwotnego ogłoszenia o zamówieniu był zapis w SIWZ dot. udzielenia zamówienia uzupełniającego. Sprzeczność ta została wyeliminowana poprzez zmiany wprowadzone w ogłoszeniu pierwotnym przez ogłoszenie o zmianie ogłoszenia opublikowane w Biuletynie Zamówień Publicznych w dniu 23.12.2009r.

Zamawiający nie zwoływał zebrania wszystkich Wykonawców w celu wyjaśnienia wątpliwości dotyczących treści SIWZ.

6) Zarządzeniem nr 553/2009 Prezydenta Miasta Rybnika z dnia 04.11.2009r. została powołana komisja przetargowa w celu przygotowania i przeprowadzenia przetargu nieograniczonego na zamówienie publiczne dotyczące „Przebudowy układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin ułatwiającego dostęp do terenów inwestycyjnych”.

Skład powołanej Komisji przetargowej:

1. Przewodniczący Komisji: p. Jacek Hawel,

2. Sekretarz Komisji: p. Beata Burak,

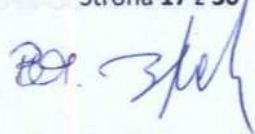
3. Członkowie Komisji: p. Urszula Grzenik, p. Joanna Lasota – Remiorz, p. Agnieszka Paszek.

Wszyscy członkowie Komisji Przetargowej, oraz Zastępca Prezydenta Miasta Rybnika p. Michał Śmigielski, Pełnomocnik ds. Dróg i Gospodarki Komunalnej p. Janusz Koper (którym kierownik zamawiającego powierzył zastrzeżone dla siebie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia), Skarbnik Miasta Rybnika p. Bogusław Paszenda, Naczelnik Wydziału Zamówień Publicznych Urzędu Miasta Rybnika p. Ewa Szwelengreber, p. Maurycy Motyka tj. osoby biorące udział w postępowaniu ze strony zamawiającego złożyły oświadczenia o bezstronności na drukach ZP-11.

7) Protokół z postępowania o udzielenie zamówienia wraz z załącznikami, odrębne protokoły z posiedzeń Komisji Przetargowej oraz pozostałe dokumenty dokumentują przebieg postępowania, w tym ocenę i wybór ofert.

Ustalono, że:

-Otwarcie ofert odbyło się w dniu 2010-01-06 o godz. 12:00 w siedzibie zamawiającego, w Urzędzie Miasta Rybnika, ul. B. Chrobrego 2.





Bezpośrednio przed otwarciem ofert zamawiający podał kwotę, jaką zamierza przeznaczyć na finansowanie zamówienia, w wysokości 14.017.383,83 zł brutto (zamówienie podstawowe), 16.820.860,59 zł brutto (uwzględniając roboty uzupełniające).

Do upływu terminu składania ofert (do dnia 2010-01-06 do godz. 11:00) złożono 5 ofert:

1. Konsorcjum firm:

- EUROVIA POLSKA S.A –ul. Szwedzka 5, Bielany Wrocławskie, 55-040 Kobierzyce – lider, adres do korespondencji: ul. Prosta 144, 44-203 Rybnik,
- -Przedsiębiorstwo Inżynieryjne „IMB-PODBESKIDZIE” Sp. z o.o. ul. Górny Bór 31a. 43-430 Skoczów.

Cena (brutto) oferty: **8.900.910,90 zł**. Data oraz godzina złożenia oferty: 06.01.2010r. godz. 08:46.

2. Konsorcjum firm:

- Przedsiębiorstwo Robót Drogowych i Mostowych S.A ul. 24 Kwietnia 4, 47-200 Kędzierzyn Koźle- lider,
- Rybnickie Przedsiębiorstwo Budownictwa Drogowego S.A ul. Mikołowska 107, 44-203 Rybnik,
- Mosty Chrzanów sp. z o.o. ul. Krocymiech 28, 32-500 Chrzanów.

Cena (brutto) oferty: **9.980.021,79 zł**. Data oraz godzina złożenia oferty: 06.01.2010r. godz. 9:43.

3. Konsorcjum firm:

- POLDRIM-MOSTY sp. z o.o. ul. Miedziana 15,40-321 Katowice- lider,
- Przedsiębiorstwo Budowy Dróg „DROGOPOL-ZW” sp. z o.o. ul. Siemianowicka 52d, 40-301 Katowice.

Cena (brutto) oferty: **10.617.078,79 zł**. Data oraz godzina złożenia oferty: 06.01.2010r. godz. 10:30.

4. Konsorcjum firm:

- WPRInż – Asfalty S.A., 44-251 Rybnik, ul. Poligonowa 1- lider,
- GRÖTZ GmbH & Co KG, BAUUNTERNEHMUNG z siedzibą w Niemczech,76571 Gaggenau, Jahnstrasse 19 reprezentowany w Polsce GRÖTZ GmbH & Co KG Oddział w Polsce ul. Żyzna 15, 42-200 Częstochowa.

Cena brutto oferty: **8.696.160,00 zł**. Data oraz godz. złożenia oferty: 06.01.2010r. godz. 10:33.

5. Konsorcjum firm:

- Zakład Instalacji Budowlanych Witold Szostak, Andrzej Duda Spółka Jawna ul. Konarskiego 25b, 44-100 Gliwice lider,
- Przedsiębiorstwo Remontów Ulic i Mostów S.A ul. Nad Bytomską 1, 44-100 Gliwice,
- Przedsiębiorstwo Robót Inżynieryjnych K.B.I Jerzy Lorenz, ul. Ks. Kard. A Hlonda 3/23, 41-400 Mysłowice.

Cena brutto oferty: **10.188.338,25 zł**. Data oraz godz. złożenia oferty: 06.01.2010r. godz. 10:45.

- Zamawiający zarejestrował daty i godziny wpłynięcia ofert. Zamawiający przechowuje oferty i koperty, w których oferty zostały przysłane. Na każdej kopercie widnieje odręcznie zapisana data i godzina oraz podpis (na kopercie oferty nr 1 podpis nieczytelny, na kopertach ofert od nr 2 do nr 5 podpis p. Beaty Burak).



Na podstawie art. 26 ust 3 ustawy PZP zamawiający pismami z dnia 19.01.2010r. wezwał wykonawców, którzy złożyli oferty 3 i 4 do ich uzupełnienia, ponieważ w toku badania ofert stwierdzono, że w przypadku:

- oferty 3, dołączone zaświadczenie o członkostwie p. Henryka Kaczor w Śląskiej Okręgowej Izbie Inżynierów Budownictwa straciło ważność z dniem 31.12.2009r.,

- oferty 4, brak aktualnego odpisu z rejestru dla firmy GRÖTZ GmbH & Co KG.

Zamawiający wyznaczył w/w wykonawcom termin uzupełnienia oferty o aktualne dokumenty do dnia 22.01.2010r. Wykonawcy uzupełnili oferty w wyznaczonym terminie. Zamawiający dokonał wyboru oferty nr 4, złożonej przez Konsorcjum firm WPRInż – Asfalty S.A., 44-251 Rybnik, ul. Poligonowa 1- lider, GRÖTZ GmbH & Co KG, BAUUNTERNEHMUNG z siedzibą w Niemczech, 76571 Gaggenau, Jahnstrasse 19. Cena oferty złożonej przez w/w wykonawcę była najniższa spośród złożonych ofert. Ponieważ jedynym kryterium oceny ofert była cena, zgodnie ze streszczeniem oceny i porównania (nr ZP-3400/00135/09 2010/008263, druk ZP-21) złożonych ofert z dnia 28.01.2010r. - oferta nr 4 otrzymała 400 punktów, oferta nr 1 otrzymała: 390,80 punktów, oferta nr 2 otrzymała: 348,56 punktów, oferta nr 5 otrzymała: 341,40 punktów, a oferta nr 3 otrzymała: 327,64 punktów.

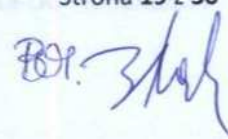
Pismami z dnia 28.01.2010r. zamawiający zawiadomił wszystkich wykonawców, którzy złożyli oferty o wynikach postępowania przetargowego. Zamawiający sporządził informację o wyborze najkorzystniejszej oferty z dnia 28.01.2010r. (nr ZP-3400/00135/09 2010/008267), która została zamieszczona w dniu 29.01.2010r. na stronie internetowej Zamawiającego i na tablicy ogłoszeń w siedzibie Zamawiającego.

8) W wyniku przeprowadzonego postępowania, w dniu 10.02.2010r. zawarta została umowa Nr D-342/00003/10 pomiędzy Miastem Rybnik (Zamawiającym) a Konsorcjum firm: Konsorcjum firm WPRInż – Asfalty S.A., 44-251 Rybnik, ul. Poligonowa 1- lider, GRÖTZ GmbH & Co KG, BAUUNTERNEHMUNG z siedzibą w Niemczech, 76571 Gaggenau, Jahnstrasse 19 (Wykonawcą). Zgodnie z zapisami umowy, jej przedmiotem jest „Przebudowa układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin ułatwiającego dostęp do terenów inwestycyjnych”.

Za wykonanie przedmiotu umowy strony ustaliły wynagrodzenie brutto: 8.696.160,00 zł, w tym podatek VAT w wysokości 22%, a termin wykonania przedmiotu umowy: 15 miesięcy od daty zawarcia umowy. W dniu 08.04.2011r. został podpisany Aneks nr 1 do w/w umowy, w którym powołując się na § 19 pkt. d umowy (ze względu na niekorzystne warunki atmosferyczne, które nie pozwalają na realizację robót budowlanych zgodnie z zasadami sztuki budowlanej) przesunięto termin realizacji przedmiotu umowy do dnia 24.05.2011r.

Ponadto wystąpiło zamówienie na roboty dodatkowe. Wykonawcę wybrano w wyniku postępowania przeprowadzonego w trybie zamówienia z wolnej ręki i zawarto z Konsorcjum firm: WPRInż – Asfalty S.A., 44-251 Rybnik, ul. Poligonowa 1, GRÖTZ GmbH & Co KG, BAUUNTERNEHMUNG z siedzibą w Niemczech, 76571 Gaggenau, Jahnstrasse 19 (Wykonawcą) umowę nr D-342/00056/10 z dnia 02.12.2010r. na kwotę brutto: 198.501,93 zł, w tym podatek VAT w wysokości 22%.

Beneficjent posiada dokumentację przeprowadzonego postępowania, tj. m.in. protokół postępowania o udzielenie zamówienia, protokół konieczności wykonania robót





dodatkowych, kosztorysy inwestorskie dot. robót dodatkowych, zaproszenia do udziału w negocjacjach, protokoły z przeprowadzonych negocjacji, ogłoszenia, umowę o roboty dodatkowe.

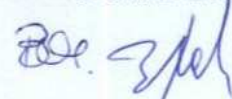
Jak wynika z przedłożonej dokumentacji dot. zamówień na roboty dodatkowe – roboty te były niemożliwe wcześniej do przewidzenia, konieczność ich wykonania zaistniała dopiero w trakcie wykonywania robót podstawowych.

Ponadto wystąpiło zamówienie na roboty uzupełniające (Wykonanie kanalizacji teletechnicznej na odcinku 881 m- roboty uzupełniające w ramach zadania p.n „Przebudowa układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin ułatwiającego dostęp do terenów inwestycyjnych”). Wykonawcę wybrano w wyniku postępowania przeprowadzonego w trybie zamówienia z wolnej ręki i zawarto z Konsorcjum firm: WPRInż – Asfalty S.A., 44-251 Rybnik, ul. Poligonowa 1, GRÖTZ GmbH & Co KG, BAUUNTERNEHMUNG z siedzibą w Niemczech, 76571 Gaggenau, Jahnstrasse 19 (Wykonawcą) umowę nr D-342/00057/10 (2010/109626) z dnia 15.12.2010r. na kwotę brutto: 314.803,25 zł, w tym podatek VAT w wysokości 22%. Beneficjent posiada dokumentację przeprowadzonego postępowania, tj. m.in. protokół postępowania o udzielenie zamówienia, notatki dotyczące konieczności wykonania kanalizacji teletechnicznej dla sieci szerokopasmowej w dzielnicy Rybnika Kłokocin, kosztorys inwestorski dot. budowy kanalizacji teletechnicznej w ul. Włociańskiej i ul. Poligonowej w Rybniku, zaproszenie do udziału w negocjacjach, protokoły z przeprowadzonych negocjacji, ogłoszenia, umowę o roboty uzupełniające.

- 9) Zamawiający sporządził ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które zostało zamieszczone:
- w Biuletynie Zamówień Publicznych w dniu 2010-02-11 (nr ogłoszenia 29579 – 2010),
  - na stronie internetowej zamawiającego: [www.rybnik.pl](http://www.rybnik.pl) w tym samym dniu.

### **3.3 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie czy wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami ochrony środowiska ustalono, że:**

Zgodnie z danymi zawartymi we wniosku o dofinansowanie i w studium wykonalności projektu inwestycja ma neutralny wpływ na politykę ochrony środowiska. Projektowane przedsięwzięcie przy przyjętych rozwiązaniach technicznych i zachowaniu reżimów technologicznych wykonania prac budowlanych nie będzie miał znaczącego wpływu na środowisko i nie spowoduje przekroczenia dopuszczalnych norm w tym zakresie. Prezydent Miasta Rybnika decyzją nr 710/73530/2009, Ar II-73530/00580/09 (2009/070089) z dnia 07.09.2009r. zatwierdził projekt budowlany i udzielił pozwolenia dla inwestycji polegającej na przebudowie wiaduktu drogowego, w ciągu ulicy Włociańskiej w Rybniku nad torami kolejowymi. Prezydent Miasta Rybnika wydał także dla inwestycji objętej projektem decyzję nr 704/73530/2009, Ar II -73530/00627/09 z dnia 02.09.2009r. Realizacja projektu zakłada przebudowę odcinków jezdni ul. Włociańskiej i Poligonowej w Rybniku na konstrukcję jak dla kategorii ruchu KR5 oraz obciążenia osi pojazdów 11,5 tony wraz z przynależną infrastrukturą techniczną w obrębie pasa drogowego. Planuje się wybudowanie chodników i ciągów pieszo-rowerowych oraz nowego oświetlenia ulicznego. Istniejący w ciągu ul. Włociańskiej wiadukt zostanie przebudowany i przystosowany do przenoszenia obciążeń klasy B. Przebudowa wiaduktu i w/w odcinka drogi powinna wpłynąć na poprawę

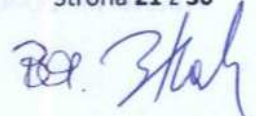




jakości powietrza w mieście, ponieważ spowoduje upłynnienie istniejącego ruchu pojazdów samochodowych. Projekt będzie realizowany poza istniejącymi i proponowanymi obszarami sieci NATURA 2000. Najbliższa ostoja NATURA 2000 to obszar Specjalnej Ochrony Ptaków „Stawy Wielikąt i Las Tworowski” położony w odległości około 21 km od miejsca realizacji inwestycji. Potwierdza to m.in. dołączone do wniosku aplikacyjnego zaświadczenie Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach nr RDOŚ-24-PN/6640/727/09 z dnia 15.05.2009r. W zaświadczeniu tym Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Katowicach poświadczył, że badany projekt nie wywrze istotnego oddziaływania na obszar NATURA 2000 oraz uznał, że przeprowadzenie oceny, o której mowa w art. 6 ust. 3 Dyrektywy 92/43/EWG, nie zostało uznane za niezbędne. Postanowieniem z dnia 02.01.2007r. nr SKO-OŚ-978/16419/06/BMC Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Katowicach – Prezydent Miasta Rybnika został wyłączony od wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia. SKO w Katowicach do wydania tej decyzji wyznaczyła Prezydenta Miasta Żory. Prezydent Miasta Żory zakwalifikował inwestycję, jako mogącą znacząco oddziaływać na środowisko i która może wymagać sporządzenia raportu. Pismem z dnia 26.03.2007r. Prezydent Miasta Żory wystąpił do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Rybniku o wydanie opinii co do konieczności sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko i określenie jego ewentualnego zakresu. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny z siedzibą w Rybniku opinią sanitarną nr ONS/ZNS/523/24/07 z dnia 10.05.2007r. stwierdził brak obowiązku sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko. Następnie Prezydent Miasta Żory w dniu 25.05.2007r. wydał postanowienie nr IKIN.ROSiR.DS.7617-11/07, w którym stwierdził brak obowiązku sporządzenia raportu. Prezydent Miasta Żory ponownie wystąpił do Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego (PPIS) w Rybniku o uzgodnienie warunków realizacji przedsięwzięcia. PPIS w Rybniku postanowieniem nr ONS/ZNS/524/47/07 z dnia 02.07.2007r. uzgodnił pod względem wymagań higienicznych i zdrowotnych środowiskowe uwarunkowania dla przedmiotowego przedsięwzięcia. Prezydent Miasta Żory decyzją nr IKIN.ROSiR. DS.7617-11/07 z dnia 16.07.2007r. ustalił środowiskowe uwarunkowania zgody na realizację przedsięwzięcia dotyczącego modernizacji ul. Włociańskiej wraz z wiaduktem drogowym i ul. Poligonowej w Rybniku. Projekt jest rodzajem przedsięwzięcia, które zostało objęte Aneksem II do Dyrektywy Rady Nr 85/337/EWG z dnia 27.06.1985r. w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko naturalne. Beneficjent nie sporządził raportu oddziaływania na środowisko przedmiotowej inwestycji.

### **3.4 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami dotyczącymi pomocy publicznej ustalono, że:**

Na podstawie analizy danych zawartych w dokumentach wymienionych w pkt. I.3.4 niniejszego protokołu ustalono, że projekt nie podlega zasadom pomocy publicznej. Przyznane dofinansowanie nie dotyczy pomocy publicznej przyznanej firmie prywatnej. Projekt został zrealizowany przez Miasto Rybnik, jednostkę samorządu terytorialnego. W badanym projekcie nie występuje pomoc publiczna.





### **3.5 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy zostały zachowane obowiązki w zakresie informacji i promocji ustalono, że:**

- Materiały informacyjno-promocyjne, tj. informacje na stronie internetowej beneficjenta [www.rybnik.pl](http://www.rybnik.pl) i wydane ulotki promujące projekt zawierały logo Unii Europejskiej wraz z podpisem „Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego”, logo NSS i podpis „Program Regionalny Narodowa Strategia Spójności”, logo Województwa Śląskiego z podpisem „Śląskie. Pozytywna energia”, napis „Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach RPO WSL 2007-2013” (na stronie internetowej beneficjenta) lub napis: „Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013” (ulotkach promocyjnych). Ponadto zawierały: odniesienie do Beneficjenta, tytuł projektu i jego opis oraz hasło „Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego – realna odpowiedź na realne potrzeby” (informacje na stronie internetowej beneficjenta). Ulotki promocyjne sporządzone w ramach realizacji projektu były rozprowadzane przez beneficjenta. Ulotki dostępne były w siedzibie beneficjenta (kancelaria główna, oraz sekretariat prezydenta Miasta i jego zastępców). Ulotki promocyjne dostępne były również w Wydziale Dróg oraz w jednostkach organizacyjnych Urzędu Miasta Rybnika np. szkoły, MOSIR itp.;

- Dokumenty dotyczące badanego projektu, tj. m.in. pisma (w szczególności korespondencja z IZ RPO WSL), umowa o dofinansowanie projektu (z aneksami), wnioski o dofinansowanie, wnioski o płatność, umowa nr D-342/00003/10 (2010/011529) zawarta w dniu 10.02.2010r. z konsorcjum firm WPRInż Asfalty S.A 44-251 Rybnik ul. Poligonowa 1 i GRÖTZ GmbH & Co KG, BAUUNTERNEHMUNG zawierają logo Unii Europejskiej wraz z podpisem „Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego”, logo NSS i podpis „Program Regionalny Narodowa Strategia Spójności”, logo Województwa Śląskiego z podpisem „Śląskie. Pozytywna energia”. Ponadto na umowie nr D-342/00003/10 (2010/011529) znajduje się napis: „Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach RPO WSL. 2007-2013”. W/w materiały zawierają emblematy spełniające normy graficzne określone w załączniku nr 1 do Rozporządzenia Komisji nr 1828/2006. Elementy te odpowiadają wymogom określonym w „Wytocznych Instytucji Zarządzającej Regionalnym Programem Operacyjnym Województwa Śląskiego na lata 2007-2013 dla beneficjentów w zakresie informacji i promocji”. Faktury VAT opatrzone są m.in. adnotacjami „Projekt jest współfinansowany z Unii Europejskiej w ramach RPO WSL 2007-2013” ze wskazaniem w jakim wniosku o płatność zostały ujęte, na odwrotnej stronie faktur VAT widnieją m.in. adnotacje „Projekt jest współfinansowany z EFRR w ramach RPO WSL 2007-2013”.

W dniu 07.11.2011r. zostały przeprowadzone oględziny w miejscu realizacji projektu, tj. przebudowanego odcinka ulicy Włociańskiej i ul. Poligonowej w Rybniku, przebudowanego wiaduktu w ciągu ul. Włociańskiej.

W trakcie oględzin stwierdzono, że przy drogach objętych projektem znajdują się cztery tablice pamiątkowe (dwie tablice na ul. Włociańskiej i dwie na ul. Poligonowej w Rybniku). Tablice pamiątkowe dotyczące badanego projektu umieszczone na ul. Włociańskiej zawierają:



- logo NSS z napisem „Program Regionalny. Narodowa Strategia Spójności”;  
- emblemat (logo) UE oraz odniesienie do Unii Europejskiej i Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego poprzez napis „Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego” obok logo;

- hasło programu „Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego – realna odpowiedź na realne potrzeby”;

Emblemat (logo) Unii Europejskiej oraz odniesienia do Unii Europejskiej i Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego a także logo NSS wraz z hasłem programu zajmują co najmniej 25% powierzchni tablicy.

Ponadto tablice pamiątkowe (umieszczone na ul. Włociańskiej) projektu zawierają:

- logo Województwa Śląskiego z podpisem „Śląskie. Pozytywna energia”;

- nazwę projektu: „Przebudowa układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin ułatwiającego dostęp do terenów inwestycyjnych”, nazwę i adres Beneficjenta: Miasto Rybnik, 44-200 Rybnik, ul. Bolesława Chrobrego 2;

- napis „Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013”;

- napis: „Informacje źródłowe na temat Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013 znajdują się na stronie [www.rpo.silesia-region.pl](http://www.rpo.silesia-region.pl)”.

Tablice posiadają wymiary co najmniej 200 cm X 250 cm.

Natomiast tablice pamiątkowe dotyczące badanego projektu (umieszczone na ul. Poligonowej w Rybniku) zawierają:

- logo NSS z napisem „Program Regionalny. Narodowa Strategia Spójności”;

- emblemat (logo) UE oraz odniesienie do Unii Europejskiej i Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego poprzez napis „Unia Europejska. Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego” obok logo (Gwiazdy w logo UE znajdujących się na tych tablicach pamiątkowych są umieszczone w równych odległościach od siebie w taki sposób, że formują „niewidoczny” okrąg. Promień okręgu jest większy niż 1/3 wysokości prostokątnej flagi. Każda gwiazda ma 5 punktów, które umieszczone są na obwodzie „niewidocznego” okręgu, którego promień jest większy niż 1/18 wysokości prostokątnej flagi);

- hasło programu „Regionalny Program Operacyjny Województwa Śląskiego – realna odpowiedź na realne potrzeby”;

- logo Województwa Śląskiego z podpisem „Śląskie. Pozytywna energia”;

- nazwę projektu: „Przebudowa układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin ułatwiającego dostęp do terenów inwestycyjnych”, nazwę i adres Beneficjenta: Urząd Miasta Rybnika, 44-200 Rybnik, ul. Bolesława Chrobrego 2;

- napis „Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013”;

- napis: „Informacje źródłowe na temat Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013 znajdują się na stronie [www.rpo.silesia-region.pl](http://www.rpo.silesia-region.pl)”.

*[Podpis]*

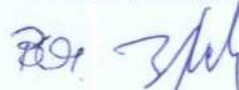


Emblemat (logo) Unii Europejskiej oraz odniesienia do Unii Europejskiej i Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego a także logo NSS wraz z hasłem programu zajmują co najmniej 25% powierzchni tablicy.

Ponadto na podstawie przedłożonego podczas audytu protokołu z dnia 06.04.2010r. dotyczącego odbioru technicznego tablic informacyjnych oraz oświadczenia p. Janusza Koper nr D-072740-10/00016/11 (2011/091001) z dnia 19.10.2011r. ustalono, że przez cały okres realizacji projektu, na miejscu wykonywania robót budowlanych, były umieszczone 2 tablice informacyjne. Były one ustawione w okresie od 06.04.2010r. do dnia 24.05.2011r. W dniu 24.05.2011r. tablice informacyjne zastąpiono tablicami pamiątkowymi. Tablice informacyjne były umieszczone w miejscach obecnie umieszczonych tablic pamiątkowych. Tablice te posiadały elementy oraz znaki graficzne podobne do aktualnie umieszczonych tablic pamiątkowych na ul. Poligonowej. Na tablicach informacyjnych jak wynika z wydruków zdjęć stanowiących załącznik do protokołu z dnia 06.04.2010r. odbioru technicznego tablic informacyjnych- widniała nazwa beneficjenta: „Urząd Miasta Rybnika”. Tablice pamiątkowe zostały zainstalowane na początku i na końcu drogi w dniu ostatecznego odbioru robót. Protokół oględzin MF-DO-RPOWSL-194/2011/55/4/015 z dnia 07.11.2011r. stanowi załącznik nr 8 do nin. protokołu.

Ponadto w związku z realizowanym projektem zostały przeprowadzone następujące działania informacyjno-promocyjne: stworzono na stronie internetowej beneficjenta osobny dział poświęcony projektowi (w którym ukazywały się informacje o kolejnych etapach realizacji projektu), w trakcie realizacji projektu ukazywały się w Gazecie Rybnickiej informacje na temat projektu, w związku z zakończeniem realizacji projektu została przygotowana ulotka informacyjno-promocyjna, korespondencja dotycząca projektu opatrzona była logiem programu, województwa śląskiego i flagą Unii Europejskiej oraz informacją o dofinansowaniu z EFRR w ramach RPO WSL. 2007-2013.

W toku czynności audytowych przedłożono materiały: ulotkę informacyjno-promocyjną promującą projekt, wydruki ze strony internetowej beneficjenta z informacjami na temat projektu, artykuły prasowe na temat projektu („Gazeta Rybnicka” Nr 10/472 październik 2010 str. 16; „Gazeta Rybnicka” Nr 6-7/468-469, czerwiec/ lipiec 2010 str. 12), dokumentację zdjęciową dotyczącą tablic informacyjnych. Artykuły prasowe nie zawierają odpowiednich oznaczeń (emblematów, log, napisów odnoszących się do Unii Europejskiej, Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, RPO WSL). W artykule p.t: „Objazdami do standardów” zamieszczonym w „Gazecie Rybnickiej” Nr 6-7/4 68-469 ujęto, że Miasto Rybnik pozyskało środki pomocowe na przebudowę istniejących dróg w tym na inwestycję realizowaną w ramach programu „Przebudowa układu komunikacyjnego w dzielnicy Kłokocin ułatwiającej dostęp do terenów inwestycyjnych”. W artykule istnieje sformułowanie: „Miasto otrzymało na przeprowadzenie projektu 3,5 milionową dotację z Regionalnego Programu Operacyjnego Woj. Śląskiego”. Brak w w/w artykule innych bezpośrednich odniesień dotyczących źródła finansowania projektu ze środków Unii Europejskiej. Natomiast z artykułu zamieszczonego w „Gazecie Rybnickiej” Nr 10/472 wynika, że Prezydent Miasta Rybnika i jego współpracownicy w obecności dziennikarzy spotkali się z wykonawcami inwestycji drogowych w miejscu robót. Przegląd objął siedem inwestycji, w tym przedsięwzięcie dotyczące: przebudowy układu komunikacyjnego wraz z budową nowego wiaduktu na ul. Włociańskiej w Kłokocinie, ułatwiające dostęp do terenów inwestycyjnych. Wykonawcy





(konsorcjum WPI nż Asfalty S.A i niemieckiej firmy GRÖTZ) w/w inwestycji zapewniają o „przyspieszeniu robót” i ich finiszu z końcem 2010r.

Oświadczenie z dnia 12.10.2011r. nr D-072740-10/00016/11 (2011/088294), oświadczenie z dnia 19.10.2011r. nr D-072740-10/00016/11 (2011/091001), egzemplarz ulotki informacyjno-promocyjnej, wydruki zrzutów ekranu ze strony internetowej beneficjenta [www.rybnik.pl](http://www.rybnik.pl), kserokopie artykułów w czasopiśmie „Gazeta Rybnicka” Nr 6-7/468-469; czerwiec/lipiec 2010, Nr 10/472; październik 2010, protokołów z dnia 06.04.2010r. i z dnia 24.05.2011r. dotyczących odbioru technicznego tablic informacyjnych Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego wraz z załącznikami (wydruki zdjęć tablic informacyjnych i pamiątkowych) stanowią załączniki nr 7 do nin. protokołu.

**3.6 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie czy wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia ustalono, że:**

Projekt ma neutralny wpływ na politykę równych szans. Bezpośrednim produktem projektu jest droga. Projekt nie będzie swym zakresem dotyczył polityki równości szans. Z uwagi na charakter infrastruktury będącej przedmiotem projektu (droga publiczna) jest oczywiste, że będą z niej mogły korzystać wszystkie zainteresowane osoby bez względu na płeć. Projekt nie ma bezpośredniego wpływu na zatrudnienie. Przyczyni się natomiast do poprawy warunków prowadzenia działalności gospodarczej na kilkudziesięciu hektarach terenów inwestycyjnych w dzielnicy Kłokocin, co w dłuższej perspektywie może zaowocować powstaniem nowych miejsc pracy. Projekt nie zakładał zadań związanych z realizacją polityki społeczeństwa informacyjnego.

**4.W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wkład publiczny został wypłacony beneficjentowi (art. 80 rozporządzenia (WE) nr 1083/2006) ustalono, że:**

Pismem z dnia 18.01.2011r. nr RR.IV.1.PKu/6472-154-2/11-238 UMWSI. WRR poinformował beneficjenta, w nawiązaniu do złożonego w dniu 30.11.2010r. do Instytucji Zarządzającej RPO WSL wniosku o płatność pośrednią WNP-RPSL.07.01.02-00-122/08-06-v01 dla projektu” Przebudowa układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin ułatwiającego dostęp do terenów inwestycyjnych”, że weryfikacja przedmiotowego wniosku zakończyła się wynikiem pozytywnym. W związku z powyższym 07.01.2011r. została dokonana płatność z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w kwocie **303.414,80 zł**. Na rachunek bankowy beneficjenta nr 53 1500 1214 1212 1008 2410 0000, w dniu 07.01.2011r. wpłynęła przelewem w/w kwota 303.414,80 zł z tyt. Refundacji kwoty, o którą beneficjent wnioskował w badanym wniosku o płatność (zleceniodawca Minister Finansów, nr rachunku zleceniodawcy: 77 1130 0007 0020 0660 2620 0003). Wpłata ta udokumentowana jest wyciągiem bankowym nr 2/2011 z dnia 07.01.2011r. Kredyt Bank S.A. I Oddział KB SA w Rybniku z rachunku nr 53 1500 1214 1212 1008 2410 0000. Kwota otrzymanej płatności jest zgodna z kwotą wnioskowaną przez beneficjenta w badanym wniosku o płatność i podaną w w/w piśmie. W/w płatność beneficjent otrzymał w dniu



07.01.2011r., tj. terminowo, w 40-dniowym terminie określonym w § 8 ust.1 Umowy o dofinansowanie, licząc od daty złożenia do UMWSŁ.WRR wniosku o płatność.

### III. UWAGI ZGŁOSZONE PRZEZ OSOBY OBECNE PRZY CZYNNOŚCIACH

- 1) *Breżh Uwaga* ..... **NACZELNIK WYDZIAŁU DRÓG** *Jacek Hawel* ..... **PREZYDENT MIASTA** *Adam Fudali* .....
- 2) *delegacja Śrubowa* ..... **NACZELNIK WYDZIAŁU DRÓG** *Jacek Hawel* .....
- 3) *Breżh Uwaga* ..... **NACZELNIK WYDZIAŁU DRÓG** *Jacek Hawel* .....
- 4) *Ant* *15.11.2011 ber uwag* .....
- 5) *breżh uwag* ..... **NACZELNIK WYDZIAŁU ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH** *Ewa Szewczenko* ..... *15.11.2011r.* .....
- 6) *Breżh uwag* ..... **NACZELNIK WYDZIAŁU KSIĘGOWOŚCI** *Krzysztof Wodławiec* ..... *15.11.2011r.* .....

Na tym protokół zakończono.

Protokół został odczytany wszystkim osobom obecnym, biorącym udział w czynnościach.

### IV. INFORMACJE KOŃCOWE

Protokół wraz z załącznikami sporządzony został w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden po uprzednim odczytaniu i podpisaniu pozostawiono beneficjentowi.

#### Wykaz załączników:

Załącznik nr 1 -8 kart	Wniosek beneficjenta o płatność WNP-RPSL.07.01.02-00-122/08-06 za okres do 2010-11-24 (płatność pośrednia) z dnia 2010-11-30 (data wpłynięcia wniosku do UMWSŁ), suma kontrolna 7c84 8a08 be04 1f4a 0e28 dca4 bcce 49a9 objęty badaniem w zakresie kwalifikowalności.
Załącznik nr 2 -14 kart	1). Faktura VAT nr FS-11/8/10 z dnia 31.08.2010r. na kwotę brutto <b>738.055,96 zł</b> wystawioną przez WPRInż Asfalty S.A ul. Poligonowa 1, 44-251 Rybnik, NIP:642-000-06-88 wraz z załącznikami do faktury


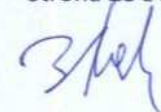
*201. Złot*



	<p>(tj. protokołem odbioru wykonanych robót za okres: sierpień 2010r., poleceniem przelewu/wpłaty gotówkowej na kwotę: <b>738.055,96</b> zł, wyciągiem z rachunku bankowego Kredyt Banku S.A I Oddział KB S.A w Rybniku ul. 3 Maja 30, 44-200 Rybnik, nr 5/2010 z dnia 30.09.2010r.);</p> <p>2) Umową nr D-342/00003/10 (2010/011529) zawartą w dniu 10.02.2010r. pomiędzy Zamawiającym tj. Miastem Rybnikiem a Wykonawcą tj. konsorcjum firm: WPinż Asfalty Spółka Akcyjną z siedzibą w Rybniku przy ul. Poligonowej 1 i GRÖTZ GmbH &amp; Co KG, BAUUNTERNEHMUNG z siedzibą w Niemczech w Gaggenau, Jahnstrasse 19;</p> <p>3) Aneks nr 1 z dnia 08.04.2011r. (2011/030604) do w/w umowy nr D-342/00003/10 z dnia 10.02.2010r.</p>
Załącznik nr 3 - 3 karty	Interpretacja indywidualna przepisów prawa podatkowego wydana przez Dyrektora Izby Skarbowej w Katowicach nr IBPP4/443-536/09/KG z dnia 03.06.2009r.
Załącznik nr 4 - 96 kart	<p>1) Notatka nr D-3410/00035/09 (2009/088907) z dnia 09.11.2009r. dotyczy robót uzupełniających oraz przeszacowania wartości zamówienia (k-1),</p> <p>2) Notatka nr ZP-0717/00007/11 (2011/090700) z dnia 19.10.2011r. dotycząca postępowania o zamówienie na przebudowę układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin ułatwiającego dostęp do terenów inwestycyjnych (k-2),</p> <p>3) Wniosek o uruchomienie postępowania o zamówienie publiczne nr D-3410/00035/09 2009/066028 z dnia 26.10.2009r., notatka służbowa z dnia 26.10.2009r., szczegółowy opis przedmiotu zamówienia nr D-3410/00035/09 2009/066033 z dnia 26.10.2009r. (od k-3 do k-11),</p> <p>4) Dokumenty dotyczące robót dodatkowych (protokół konieczności wykonania robót dodatkowych z dnia 28.10.2010r., protokół z negocjacji cenowych, wniosek o uruchomienie postępowania o zamówienie publiczne nr D-3415/00010/10 2010/093408, szczegółowy opis przedmiotu zamówienia nr D-3415/00010/10, 2010/93411 z dnia 28.10.2010r., dokument nr D-3415/00010/10 2010/098177 z dnia 10.11.2010r., protokół z postępowania nr ZP-3405/00051/10, 2010/098852, ogłoszenie o udzieleniu zamówienia nr ZP-3405/00051/10 2010/098854, umowa nr D-342/00056/10 z dnia 02.12.2010r. od k-12 do k-30),</p> <p>5) Dokumenty dotyczące zamówienia publicznego (protokół z dnia ZP-3400/00135/09 2010/008264, zarządzenie nr 553/2009, ogłoszenie o zamówieniu nr 238793-2009, SIWZ, wydruk ze strony internetowej, odpowiedzi na pytania wykonawców ZP-3400/00135/09 2009/102693, ogłoszenie o zmianie ogłoszenia nr 252847-2009, wyjaśnienia nr ZP-3400/00135/09 2009/104895 z dnia 31.12.2009r., protokoły z posiedzeń Komisji Przetargowej, raport nr 2010/004525, pisma wraz ze zwrotnymi potwierdzeniami odbioru, informacja o wyborze najkorzystniejszej oferty nr ZP-3400/00135/09 2010/008267, ogłoszenie o udzieleniu zamówienia nr 29579-2010).</p>
Załącznik 4A (płyta CD)	Na płycie CD -znajdują się w wersji elektronicznej –zeskanowane dokumenty dotyczące postępowania o zamówienie publiczne na zadanie: „Przebudowa układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika



	Kłokocin ułatwiającego dostęp do terenów inwestycyjnych” nie wymienione powyżej.
Załącznik nr 5 - 1 karta	zaświadczenie/deklaracja organu odpowiedzialnego za monitorowanie obszarów Natura 2000, tj. Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Katowicach z dnia 15.05.2009r. nr RDOŚ-24-PN/6640/727/09.
Załącznik nr 6 - 3 karty	Wyciąg bankowy nr 2/2011 z dnia 07.01.2011r. z rachunku bankowego w Kredyt Banku S.A w Rybniku- przekazanie dofinansowania beneficjentowi. Pismo UMWSL. nr RR.IV.1.PKu/6472-154-2/11-238 z dnia 18.01.2011r. – informacja o weryfikacji wniosku o płatność (wynik pozytywny).
Załącznik nr 7 - 16 kart	1.Oświadczenie beneficjenta podpisane przez p. Janusza Koper nr D-072740-10/00016/11 (2011/088294) z dnia 12.10.2011r. dotyczące przeprowadzonych w ramach projektu działań informacyjno-promocyjnych (karta nr 1), 2.Oświadczenie beneficjenta podpisane przez p. Janusza Koper nr D-072740-10/00016/11 (2011/091001) z dnia 19.10.2011r. dotyczące działań promocyjnych w związku z realizacją projektu (zawiera m.in. informację dotyczące terminu umieszczenia i lokalizacji tablic informacyjnych, karta nr 2), 3.Protokół odbioru technicznego z dnia 06.04.2010r. tablic informacyjnych Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego wraz z załącznikiem: wydrukiem zdjęć tablic informacyjnych (karty od nr 3 do nr 5), 4.Protokół odbioru technicznego z dnia 24.05.2011r. tablic informacyjnych Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego wraz z załącznikiem: wydrukiem zdjęć tablic pamiątkowych (karty od nr 6 do nr 8), 5. Wydruki zrzutów z ekranu ze strony internetowej beneficjenta <a href="http://www.rybnik.pl">www.rybnik.pl</a> dotyczące projektu (karty od nr 9 do nr 12), 6.Kserokopie artykułów prasowych zamieszczonych w czasopiśmie „Gazeta Rybnicka”: artykułu Nr 6-7/468-469; czerwiec/lipiec 2010, artykułu Nr 10/472; październik 2010 dotyczące projektu (karty od nr 13 do nr 15). 7. Ulotka informacyjno-promocyjna projektu p.n. „Przebudowa układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin ułatwiającego dostęp do terenów inwestycyjnych” (karta nr 16).
Załącznik nr 8 - 4 karty + płyta CD	Protokół oględzin Nr MF-DO-RPOWSL-194/2011/55/4/015 z dnia 07.11.2011r. miejsca realizacji projektu p.n: „Przebudowa układu komunikacyjnego w dzielnicy Rybnika Kłokocin ułatwiającego dostęp do terenów inwestycyjnych”.
Załącznik nr 9 - 14 kart	-Zarządzenie Prezydenta Miasta Rybnika nr 445/2005 z 30.09.2005r. (tekst jednolity wprowadzony zarządzeniem Prezydenta Miasta Rybnika nr 183/2010 z 14.04.2010r.).
Załącznik nr 10 - 7 kart	1)_Oświadczenie Naczelnika Wydziału Księgowości U.M Rybnika p. Krzysztofa Waclawiec nr Ks.-0717/00157/11, 2011/092530 z dnia 24.10.2011r. dotyczące ewidencjonowania zdarzeń gospodarczych związanych z realizacją projektu (k-1); 2) Wydruki z ewidencji księgowej beneficjenta (zestawienia obrotów i sald ksiąg pomocniczych - Analityka za wrzesień 2010,sporządzona



	przez beneficjenta), które dokumentują ujęcie w ewidencji rachunkowej beneficjenta wydatków dot. projektu (konta analityczne: 080-270, 201-2-01, 130-2-17-1, 137-1-13-1-1-1, 810-1, 800-5-270).
Załącznik nr 11 - 8 kart	1) Oświadczenie Naczelnika Wydziału Księgowości U.M Rybnika p. Krzysztofa Waclawiec nr Ks.-0717/00160/11, 2011/092798 z dnia 25.10.2011r. dotyczące podatku VAT; 2) Dokumenty rejestracyjne (potwierdzenie zgłoszenia rejestracyjnego VAT oraz podatku akcyzowego z dnia 14.06.10993r. –druk VAT-5, zgłoszenie rejestracyjne VAT-R/AKC-R, zgłoszenie NIP-2, wezwanie nr R-401/W/3711/03/AT z dnia 05.09.2003r., pismo Urzędu Miasta Rybnika nr Ks-0717/157/03 z dnia 15.09.2003r., zaświadczenie o numerze identyfikacyjnym REGON z dnia 14.07.2008r.).
Załącznik nr 12 - 11 kart	1) Protokół z dnia 24.05.2011r. w sprawie odbioru technicznego końcowego i przekazania do użytku obiektu/ robót; 2) Wniosek beneficjenta o płatność WNP-RPSL.07.01.02-00-122/08 za okres do 2011-06-29 (płatność końcowa), suma kontrolna 02ea 044e 3108 ce0d 0b98 15d9 eaf4 a662.
Załącznik nr 13 1 karta	Oświadczenie nr D-072740-10/00016/11 (2011/095577) z dnia 03.11.2011r. podpisane przez Naczelnika Wydziału Dróg Urzędu Miasta Rybnika p. Jacka Hawla dotyczące robót dodatkowych i uzupełniających.
Załącznik nr 14 10 kart	Dokumenty: opinia sanitarna Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Rybniku nr ONS/ZNS/523/24/07 z dnia 10.05.2007r., decyzja Prezydenta Miasta Rybnika nr 710/73530/2009 Ar II-73530/00580/09 z dnia 07.09.2009r., decyzja Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego nr 24/11 NB-7147/10/11 z dnia 14.02.2011r., decyzja Prezydenta Miasta Żory IKIN.ROSiR. DS.7617-11/07 z dnia 16.07.2007r. ustalająca środowiskowe uwarunkowania zgody na realizację przedsięwzięcia, postanowienie Prezydenta Miasta Żory IKIN.ROSiR.DS.7617-11/07 z dnia 25.05.2007r. stwierdzające brak obowiązku sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko dla przedsięwzięcia, decyzja Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego nr 24/11 NB-7147/10/11 z dnia 14.02.2011r., notatka Urzędu Miasta Rybnika nr Ar –II-7354/00923/09 z dnia 04.09.2009r., decyzja Prezydenta Miasta Rybnika nr 704/73530/2009 Ar II-73530/00627/09 z dnia 02.09.2009r.

**Osoby reprezentujące beneficjenta:**

1)

*Adam Fudali*

15.11.2011

**Osoby przeprowadzające czynności:**

INSPEKTOR KONTROLI SKARBOWEJ

*Zbigniew Białek*

2)



**NACZELNIK WYDZIAŁU DRÓG**

3)

*Jacek Hawel*

15.11.2011

09.11.2011r.

*Jerzy Bochny*

4)

*Bruf*

11.11.2011

5)

**NACZELNIK WYDZIAŁU  
ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH**

*Jocelyn Greber*  
**Ewa Szwelengreber**

15.11.2011r.

6)

**NACZELNIK WYDZIAŁU  
KSIĘGOWOŚCI**

*Krzysztof Wacławiec*  
**Krzysztof Wacławiec**

15.11.2011r.

**URZĄD MIASTO RYBNIK**  
ul. Bolesława Pruskiego 2  
44-200 Rybnik  
(3)

*30*